



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: --

تعداد سوالات: تستی: ۲۵ تشریحی: --

نام درس: متون نظم و نثر عربی در ایران از سقوط بغداد تا دوره معاصر

رشته تحصیلی / کُد درس: ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۲

--

مجاز است.

استفاده از:

۱. من هو الذي نظم كتاب «كليلة و دمنة» بالعربية؟

الف. ابن المقفع ب. عبد الحميد الكاتب ج. أبان اللاحقي د. حسن بن سهل

۲. هو من الكتاب الفرس الذين اشتهروا بفصاحة التشر العربي و هو من اهواز و قد عده الجاحظ من ادباء العرب و علمائهم؟

الف. سهل بن هارون ب. عبدالله بن طاهر ج. ابن المقفع د. علي بن عبيدة الريحااني

۳. ما معنی «الشَّنَاعَةُ»؟

الف. الشماتة ب. الفضيحة ج. المجهولة د. الندامة

۴. «ابدا لكم عندي، و اهواكم مع هذا الهجاجة المذبوب» يعني.....؟

الف. خودتان پیش من هستید و قلبتان پیش این احمق مطرود است.

ب. جسمتان با من است ، در حالیکه دلتان با این احمق بی خرد است.

ج. جسمتان پیش من است و دلتان با این مظلوم بی گناه است.

د. جسمتان پیش من است و دلتان با این احمق مطرود است.

۵. ما معنی «فاحت» فی عبارة «فاحت فیه مجامر الأزهار»؟

الف. سارت ب. استجمت ج. انتشرت د. قلت

۶. «ما عاد وبالبغى إلّا على صاحبه» يعني.....؟

الف. نابرده رنج گنج میسر می شود.

ب. عاقل از یک سوراخ دو بار گزیده نمی شود.

ج. هر چه کنی کشت همان بدروی.

د. پایان شب سیمه سپید است.



تعداد سوالات: تست: ۲۵ تشریحی: --

نام درس: متون فلسفه و نظر عربی در ایران از سقوط بغداد تا دوره معاصر

رشته تحصیلی / کُد درس: ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۲

مجاز است.

استفاده از:

۷. ما هو الصحيح في معنى البيت التالي؟

«إنَّ الْكَرَامَ إِذَا مَأْسَلُوا ذَكَرُوا مَا كَانَ يَأْلُفُهُمْ فِي الْمَنْزِلِ الْخَيْرِ»

الف. إنَّ الْكَرَامَ إِذَا وَصَلُوا الرَّاحَةَ وَالرَّخَاءَ يَتَذَكَّرُونَ مِنْ كَانَ يَأْنِسُهُمْ أَيَّامُ الشَّدَّةِ وَالصَّعْوَةِ.

ب. . إنَّ الْكَرَامَ إِذَا لَقُوا النَّاسَ فَوَاجَهُوهُمْ بِالْتَّسَامِحِ وَالْتَّسَاهِلِ وَيَذَكِّرُهُمْ عِنْدَ الْمَشَاكِلِ وَالصَّعْوَابِ.

ج. . إنَّ الْكَرَامَ إِذَا لَقُوا النَّاسَ فَوَاجَهُوهُمْ بِالْبَشَارَةِ وَيَسِّعُهُمْ فِي الْمَشَاكِلِ وَالْمَصَابِبِ.

د. إنَّ الْكَرَامَ إِذَا وَصَلُوا الرَّاحَةَ وَالرَّخَاءَ يَنْسُونَ مِنْ كَانَ لَا يَأْنِسُهُمْ أَيَّامُ الشَّدَّةِ وَالصَّعْوَةِ.

۸. أي عبارة من العبارات التالية لا يعادل هذا المثل الفارسي؟ «پایان شب سیه سپید است»

الف. كُلٌّ ضيقٌ إِلَيْ رِخَاءٍ وَكُلٌّ غُمْرَةٌ إِلَيْ اِنْجَلَاءٍ.

ب. يسکر المرء ثمّ يصحو، ويکدر الماء ثمّ يصفو.

ج. لا تسبّوا الدَّهْرَ فَانَّ اللَّهُ هُوَ الدَّهْرُ.

د. كُلٌّ غَمٌ إِلَيْ انْحِسَارٍ وَكُلٌّ عَالٌ إِلَيْ انْحِدَارٍ.

۹. ما هو الصحيح في التشكيل؟

الف. و او صاني دعاءً أَنْ أَعْلَمَ ذَلِكَ أَمْتَهُ.

ج. فقلت له كيف اهتديتَ إِلَيْ هَذِهِ الْحِيلَةِ.

۱۰. «لا غرو إن أحرق نار الهوى كبدى فالنار حُقٌّ على من يعبد الوثنا» معنى البيت.....

الف. فلا بأس إذا احترق كبدى بنار الحب لأنَّ من عشق يستحق العذاب الشديد.

ب. فلا بأس إذا احترق كبدى بنار الحب لأنَّ من يعبد الصنم يستحق عذاب النار.

ج. فلا بأس فيما نالني بآه من العذاب لأنَّ من يعشق يستحق الإحترق بنار الحب.

د. لا عجب إذا احترق العاشق بلوعة حبه لحبيته لأنَّه يستحق هذا العذاب الشديد.

۱۱. عين الصحيح في التشكيل؟ «وَالْحَقَّ قَدْ رَفَعَتْ سَوْرَهُ وَتَبَلَّجَ فَسْطَعَ نُورَهُ فِلَمْ تَغَالَطْ نَفْسَكَ».

ب. رَفَعَتْ - لم تَغَالَطْ - نفسَكَ.

د. الحقَّ - سَطَعَ - نفسُكَ

الف. رَفَعَتْ - نُورُهُ - لم تَغَالَطْ

ج. رَفَعَتْ - نُورُهُ - لم تَغَالَطْ



مجاز است.

استفاده از:

۱۲. عین الصحیح فی معنی «فحول الفضل»؟

ب. الذکور من الأفضل

الف. القسم الكبير من الخير

د. القسم العظيم من الفضل

ج. الاکابر من الفضلاء

۱۳. عین الخطأ فی معنی المفردات؟

د. الخطب: الغمّ

ج. الغضنفر: الأسد

ب. الرمس: القبر

الف. ندّ: قرین

۱۴. عین الصحیح فی الترجمة؟

الف. نعم العادة للانسان إعادة الإحسان: تكرار نیکی برای احسان فضل است.

ب. . نعم العادة للانسان إعادة الإحسان: عادت انسان به احسان مقابل، چه خوب عادتی است.

ج. الصبر على الأوصاب أمر من الصاب: صبر در برابر مصیبت از خود مصیبت تلخ تر نیست.

د. الصبر على الأوصاب أمر من الصاب: صبر در مصیبت ، از درد تلخ آن می کاهد.

۱۵. عین الصحیح فی ترجمة «الوصب»؟

د. ننگ

ج. عشق

ب. خستگی

الف. درد شدید

۱۶. ما هو الصحیح فی اعراب «أن تطول بنائی» فی الـبـیـت التـالـی؟

«و ما العیش إلـا أـن تـطـولـ بـنـائـی و إلـا لـقاءـ الـخـلـ ذـيـ الـخـلـقـ العـالـیـ»

ب. خبر فی محل الرفع

الف. فاعل فی محل الرفع

د. مفعول به فی محل النصب

ج. المستثنی فی محل النصب

۱۷. ما هو الغرض الشعري من هذا الـبـیـت؟

«يا دهر إنك بالرجال تصير فلطالما تجتاحهم و تبیر»

د. الوصف

ج. الشکوی

ب. المدح

الف. الرثاء

۱۸. لقب «جاحظ نیشابور» يصدق علی من؟

د. الشعابی

ج. قابوس بن وشمگیر

ب. ابن العمید

الف. العتبی



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: --

تعداد سوالات: تستی: ۲۵ تشریحی: --

نام درس: متون نظم و نثر عربی در ایران از سقوط بغداد تا دوره معاصر

رشته تحصیلی / کُد درس: ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۲

مجاز است.

استفاده از:

۱۹. ما هو الصحيح في ترجمة «قطن»؟

د. قانع شد

ج. اطاعت کرد

ب. ترك کرد

الف. مايوس شد

۲۰. «كان زياد يصيف بالكوفة» يعني.....؟

ب. زياد فصل زمستان را در کوفه بود.

الف. زياد تابستان را در کوفه سپری می کرد.

د. زياد فصل تابستان را در کوفه سپری کرد.

ج. گرما در کوفه در تابستان شدید بود.

۲۱. ما معنی «وطَّنْتُ نفسي»؟

د. وصلتُ

ج. عزمتُ*

ب. سکنتُ

الف. تركتُ

۲۲. يكبر الجاحظ دائماً من بلاغة و فصاحته و عده من اهم كتاب القرن الثاني و الثالث؟

د. ابن العميد

ج. سهل بن هارون

ب. ابن التقفع

الف. ابن النديم

۲۳. ما هو العامل المهم الذي دعا البديع الى انشاء مقاماته؟

ج. الذوق الفطري للبديع

ب. مدح الملوك

الف. انتشار الكوية

د. الظروف السياسية

۲۴. ما معنی «الخطب»؟

د. البلاء

ج. الطلب

ب. القدم

الف. المعنم

۲۵. عین الصحيح في اعراب «بكرأ» في عبارة «خير الكلام ما كان نقطه فحلاً معناه بكرأ»

د. مفعول

ج. معطوف

ب. خبر

الف. حال